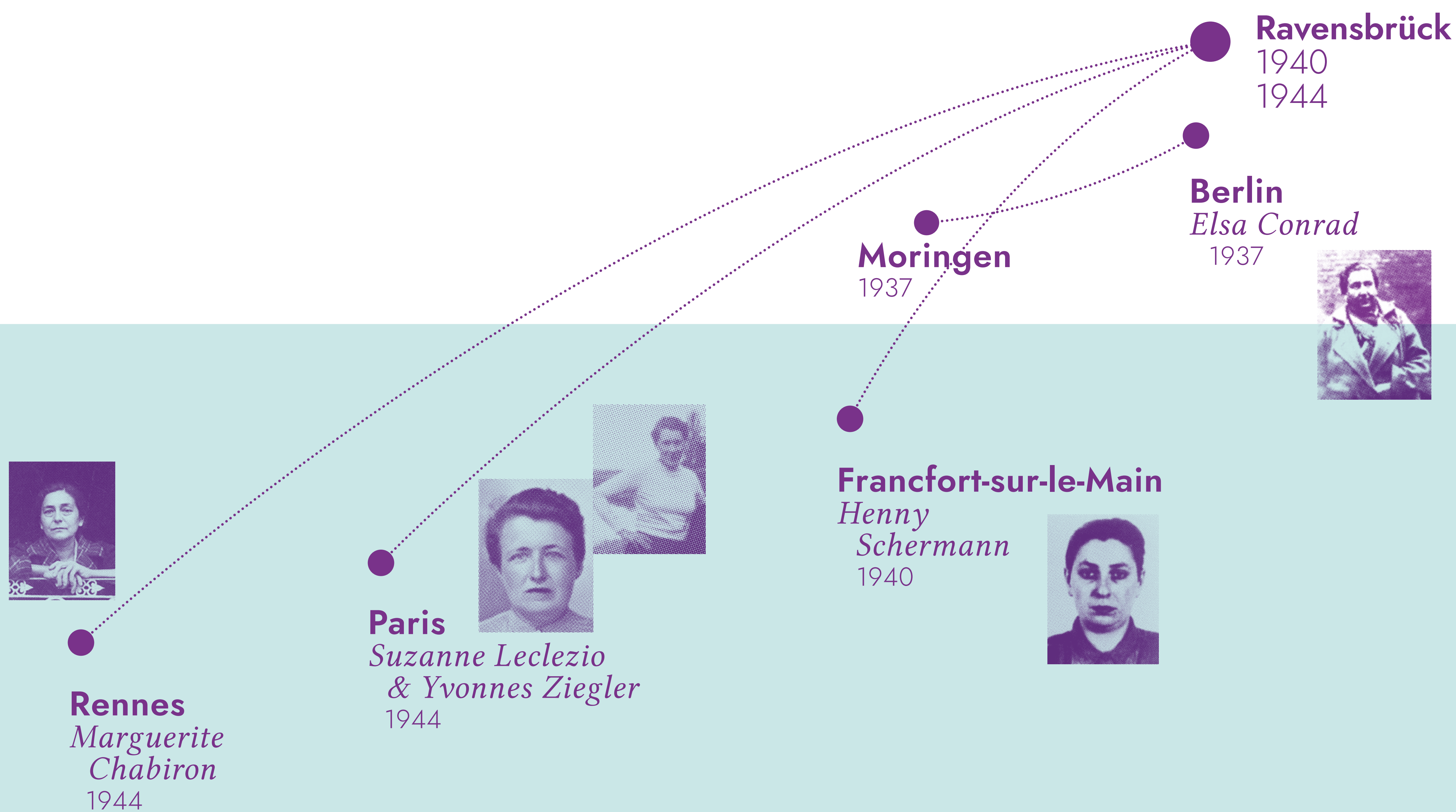


# Constellations brisées

## Ravensbrück



### QUEER CODE UN COLLECTIF FÉMINISTE INTERGÉNÉRATIONNEL

Nous avons créé notre collectif Queer Code il y a cinq ans en 2015 à l'occasion des 70 ans de la Libération des camps de concentration afin de contribuer à rendre pensable et formulable ces « sujets légitimes » que sont les lesbiennes. Depuis, nous regroupons et partageons via notre site internet de la documentation. Nous animons des ateliers participatifs. Nous menons collectivement des recherches afin de rendre visibles les parcours de résistance et de déportation de lesbiennes et de femmes ayant aimé des femmes.

Le nom de notre collectif fait référence aux codes employés par les résistant.e.s, par les lesbiennes pour échanger entre elles, aux codes de la machine allemande Enigma craqués par Alan Turing avec son équipe et aux QR codes contemporains.



### QR CODE À SCANNER

Découvrez ces parcours *via* nos cartographies numériques : cliquez avec votre smartphone sur les QR codes et vous accéderez à ces quatre cartographies, ou en allant sur le site [constellationsbrisees.net](http://constellationsbrisees.net)

### À L'OCCASION DES 75 ANS DE LA LIBÉRATION DU CAMP DE RAVENSBRÜCK

Nous présentons 5 parcours de lesbiennes allemandes et françaises : Elsa Conrad, Henny Schermann, Marguerite Chabiron, Suzanne Leclezio et Yvonne Ziegler. Elles ont été arrêtées et ont été déportées parce qu'elles étaient résistantes, ou ouvertement lesbiennes, et/ou juives et donc non aryennes. Ces parcours reflètent l'idéologie nazie de hiérarchisation et de destruction de certaines catégories de la population.

### UN PROJET COOPÉRATIF ET PARTICIPATIF EUROPÉEN, NUMÉRIQUE ET FÉMINISTE

Malgré les systèmes d'invisibilisation structurelle concernant l'histoire des lesbiennes, nous présentons *via* ces quatre cartographies des fragments de leurs parcours.

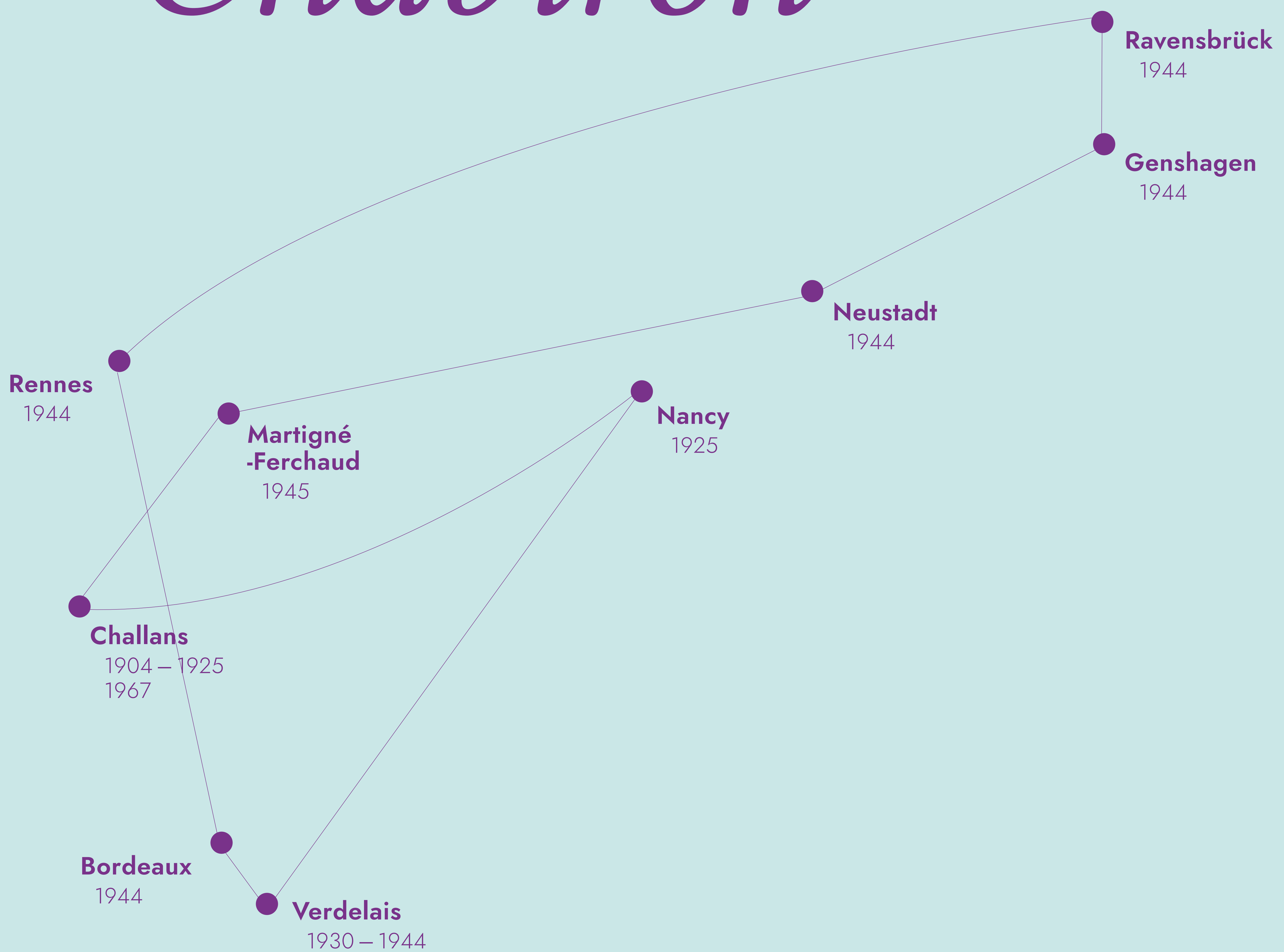
Pour regrouper ces fragments, nous avons animé une dynamique de coopération européenne entre les historien.ne.s allemand.e.s et français.es, les militantes et les membres des familles sociales, les membres des familles de cœur ainsi que des chercheur.e.s citoyen.ne.s.

Nous continuons nos recherches. Nous explorons les fragments des parcours de Nadine Whang et Christiane Moreau, elles aussi déportées au camp de Ravensbrück.

### REMERCIEMENTS

Suzette Robichon, Claudia Schoppmann, Laurent Thévenet, Lydie Doléans, Émilie Brusseau, Isabelle Sentis. Avec le soutien des traductrices : Verónica Nosedá, Traude Bührmann, Clara Becker et Lydie Doléans. Marion Kueny et Marine Bigourie pour le graphisme.

# Marguerite Chabiron



## 1904 – 1967

Marguerite Chabiron est née le 5 mai 1904 à Challans. Après ses études à Nancy, elle s'installe à Verdelais comme pharmacienne. Sa pharmacie lui est offerte par sa compagne : Nelly Cosset. Marguerite s'engage auprès de la France libre en août 1943 à Verdelais comme agent de liaison. Elle sera arrêtée par la Gestapo en janvier 1944 pour avoir hébergé et aidé des résistantes nantaises en fuite. Marguerite est transférée en janvier 1944 à Bordeaux puis en février 1944 à la prison des femmes à Rennes. Marguerite est déportée en août 1944. Son convoi atteindra le camp de concentration de Ravensbrück en septembre 1944.

Le neveu de Marguerite, Jean François Moreau, fut très ému d'accueillir chez lui sa tante revenue de déportation dans un terrible état de santé. Marguerite souffrira longtemps des traces de la déportation. Elle vivra dans la maison familiale et sera accompagnée par sa famille et par sa compagne Françoise Clément jusqu'à sa mort en 1967.

À 73 ans, son neveu décide de partager l'histoire de sa tante et de coopérer avec l'équipe de Queer Code.

[HTTP://CONSTELLATIONSBRISEES.NET](http://constellationsbrisees.net)



# Henny Schermann



## 1912 – 1942

Henny Schermann est née en 1912 à Francfort-sur-le-Main. Elle est l'aînée des trois enfants d'un couple de juifs. En 1931, Henny aide sa mère à reprendre le magasin familial de chaussures suite à la séparation de ses parents. Mais elles doivent l'abandonner en raison des mesures anti-juives.

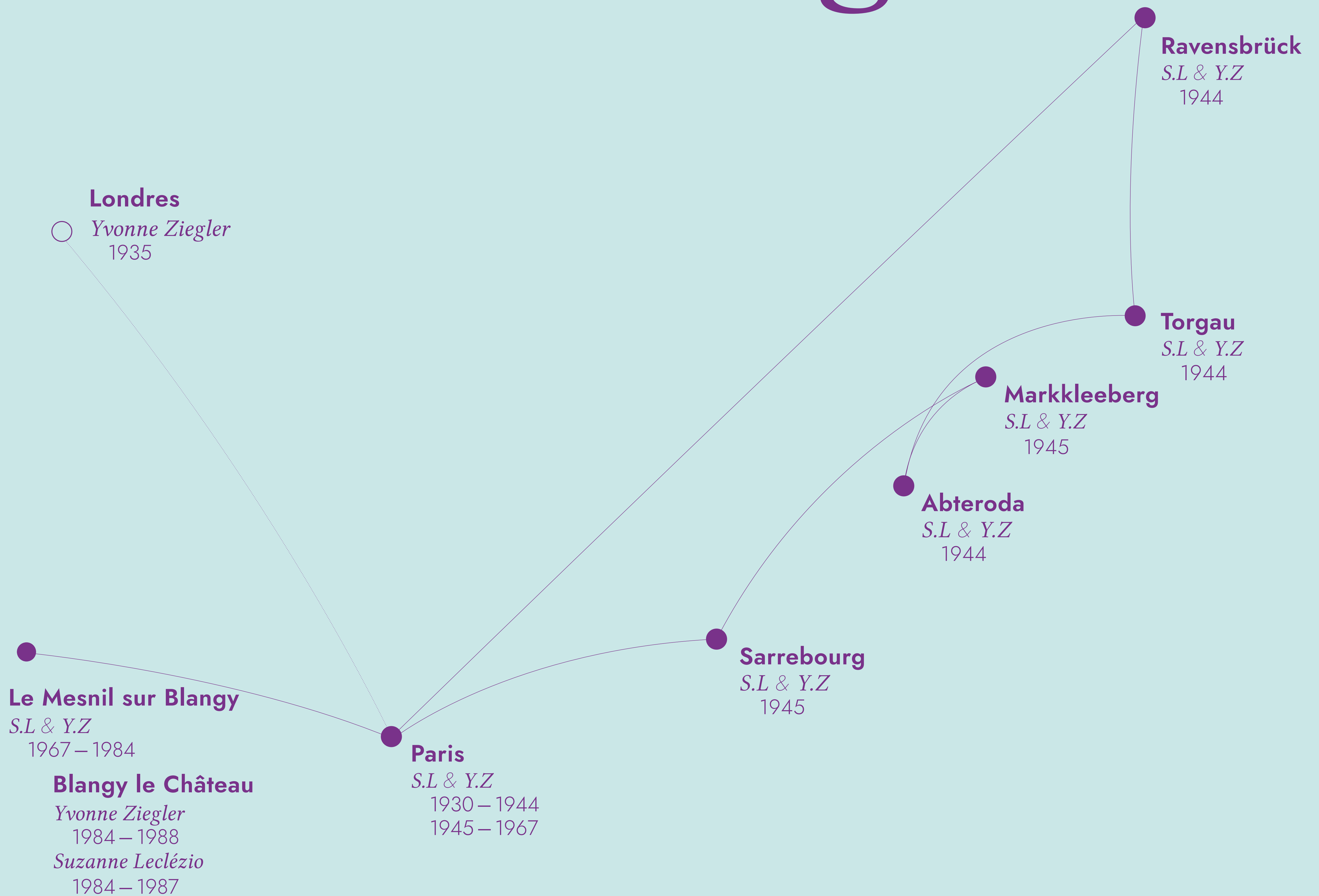
Henny, célibataire, gagne ensuite sa vie comme vendeuse. Henny est arrêtée en janvier 1940 dans des circonstances difficiles à reconstituer, mais en lien avec l'application des lois de Nuremberg qui fournissent le cadre juridique de la politique antisémite du 3<sup>e</sup> Reich.

Elle est incarcérée dans le camp de Ravensbrück le 1<sup>er</sup> mars 1940. Plus d'un an plus tard, qualifiée de « lesbienne érotomane » et de « juive apatride » elle figure sur la liste des personnes à éliminer et est gazée à Bernburg.

[HTTP://CONSTELLATIONSBRISEES.NET](http://constellationsbrisees.net)



# Suzanne Leclézio & Yvonne Ziegler



1898 – 1987  
& 1902 – 1988

Suzanne Leclézio est née en 1898 sur l'île Maurice où elle vit son enfance et adolescence. Yvonne Ziegler est née en 1902 à Garches. Suzanne souhaite devenir médecin, mais son père le lui interdit. À la mort de son père, elle s'inscrit dans une école d'infirmière à Paris. Au début des années 1930, Suzanne rencontre Yvonne, artiste peintre qui enseigne le dessin dans une académie qu'elle dirige. Elles emménagent ensemble dans le 14<sup>e</sup> arrondissement de Paris. En 1935, Suzanne exerce au dispensaire de la Compagnie des chemins de fer du Nord du 18<sup>e</sup> arrondissement. En 1943, Suzanne et Yvonne s'engagent dans la Résistance. À l'été 1944, elles sont arrêtées par la Gestapo et torturées, puis conduites à la prison de Fresnes. En août 1944, elles sont déportées.

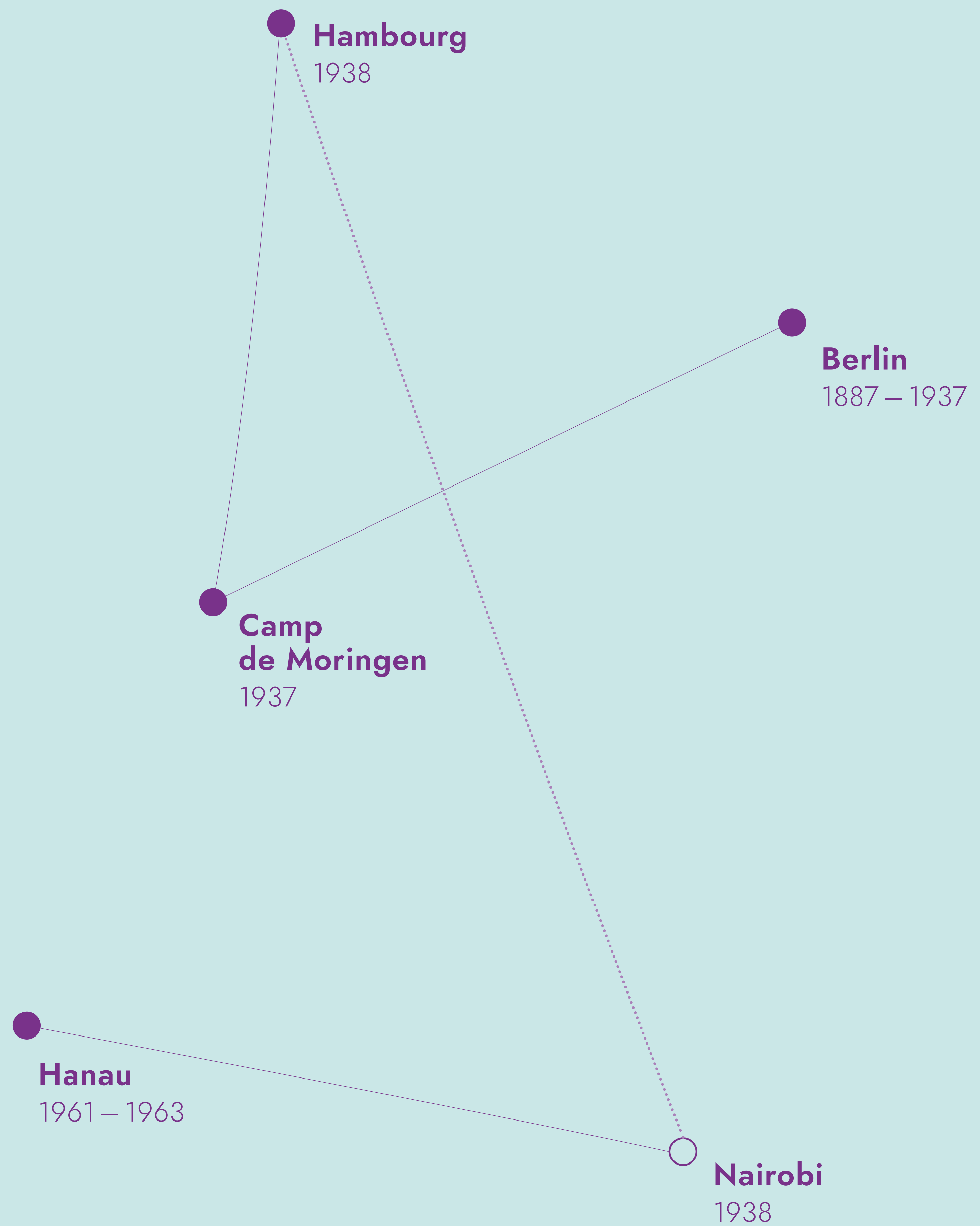
Après un long périple, où elles survivent aux marches de la mort, elles sont rapatriées à Paris en mai 1945. À la retraite, elles déménagent dans le Calvados où elles vivent heureuses. Après ses 80 ans, Suzanne connaît des soucis de santé et elles emménagent ensemble dans une maison de retraite, où elles décèdent quelques années plus tard.

○  
**Île Maurice**  
Suzanne Leclézio  
1898

○  
**Garches**  
Yvonne Ziegler  
1902



# Elsa Conrad



## 1887 – 1963

Elsa Conrad née en mai 1887 à Berlin. Dans le début des années 1900, elle fait un apprentissage de vendeuse. Dans les années 20, elle travaille dans plusieurs dancings et clubs lesbiens à Berlin.

En Allemagne, l'arrivée du régime nazi au pouvoir en 1933 entraîne une campagne de répression anti homosexuelle et la fin de cette période de relative liberté qui avait permis que se développe une subculture lesbienne.

La vie associative et sociale homosexuelle et lesbienne est effacée en quelques semaines. Les clubs lesbiens bien connus, dont le Monbijou des Westens tenu par Elsa et sa partenaire Mali sont fermés. Elsa est arrêtée en 1935 et condamnée à cause de son opposition politique, de sa classification comme « demi-juive » et de son lesbianisme.

Elle sera emprisonnée en 1937 au camp de Moringen. Elle ne sera relâchée qu'à condition de s'exiler, de quitter l'Allemagne.

[HTTP://CONSTELLATIONSBRISEES.NET](http://constellationsbrisees.net)

